



renkforce

① Istruzioni

Soundbar TB378 2.0

N°.: 1462525

Soundbar TB378WW 2.1

N°.: 1462526

CE

	Pagina
1. Introduzione	3
2. Spiegazione dei simboli	3
3. Uso previsto	4
4. Contenuto della fornitura	4
5. Avvertenze di sicurezza	5
a) Informazioni generali	5
b) Batterie	6
6. Caratteristiche e funzioni	7
7. Panoramica	8
8. Installazione/Montaggio	10
a) Installazione	10
b) Montaggio a parete	12
9. Preparazione del telecomando	13
10. Collegamento	14
a) Collegamento agli ingressi digitali	14
b) Collegamento all'ingresso analogico	15
c) Collegamento alla rete	15
11. Pairing del subwoofer	16
a) Pairing automatico	16
b) Pairing manuale	16
12. Funzionamento	17
a) Accensione/Spegnimento	17
b) Scegliere gli ingressi audio	17
c) Regolazione del volume	17
d) Selezione di un effetto sonoro	18
e) Modalità Bluetooth®	18
13. Risoluzione dei problemi	20
14. Manutenzione e pulizia	21
15. Dichiarazione di conformità (DOC)	21
16. Smaltimento	22
a) Prodotto	22
b) Batterie	22
17. Dati tecnici	23

3. Uso previsto

La soundbar viene utilizzata per amplificare e riprodurre segnali audio da TV e altre sorgenti audio.

La soundbar è dotata delle modalità Bluetooth® e NFC, e può quindi riprodurre la musica da smartphone adatti. Può essere facilmente controllata tramite il telecomando in dotazione.

Gli ingressi possono essere collegati soltanto alle uscite audio corrispondenti degli apparecchi audio.

La soundbar e il subwoofer (per la soundbar modello TB378WW 2.1) sono approvati solo per il collegamento a tensione alternata 220-240 V/AC 50/60 Hz.

L'uso è consentito solo in ambienti chiusi, non all'aperto. Non installare l'apparecchio in ambienti umidi, ad esempio in bagno.

Per motivi di sicurezza e di licenza non è possibile ricostruire e/o modificare il prodotto. L'utilizzo dell'apparecchio per scopi diversi da quelli descritti in precedenza può danneggiare il prodotto. Inoltre, l'uso improprio genera pericoli quali cortocircuito, incendio, esplosione, scosse elettriche, ecc. Leggere attentamente le istruzioni e conservarle come riferimento. Consegnarle insieme al prodotto qualora l'apparecchio venisse trasferito a terzi.

Tutti i nomi di società e di prodotti citati sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

4. Contenuto della fornitura

- Soundbar (destra/sinistra)
- Subwoofer (per la soundbar modello TB378WW 2.1)
- Cavo jack-RCA
- Cavo jack (3,5 mm)
- Cavo di alimentazione (2x per la soundbar modello TB378WW 2.1)
- Telecomando incl. batteria a bottone CR2032
- 2 supporto a parete
- 2 viti di montaggio
- 2 tasselli
- 1 coppia di supporti per altoparlanti con cavi e connessione
- 3 piedini in gomma
- Istruzioni

Istruzioni correnti

Scaricare le istruzioni dal sito www.conrad.com/downloads oppure scannerizzare il codice QR raffigurato a destra. Seguire le istruzioni fornite sul sito.



5. Avvertenze di sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni e prestare particolare attenzione alle avvertenze di sicurezza. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni a persone e cose dovuti al mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza fornite in questo manuale. Tale inosservanza in alcuni casi può invalidare la garanzia.

a) Informazioni generali

- Il prodotto non è un giocattolo. Tenerlo lontano dai bambini e dagli animali domestici.
- Non lasciare il materiale di imballaggio incustodito, potrebbe diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, vibrazioni intense, eccessiva umidità, acqua, gas, vapori e solventi infiammabili.
- Non esporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Qualora non fosse più possibile utilizzare il prodotto in totale sicurezza, non metterlo più in funzione ed evitarne l'uso non autorizzato. Si deve ritenere che non sia più possibile utilizzare il prodotto in totale sicurezza se:
 - presenta danni visibili;
 - non funziona più correttamente;
 - è stato conservato a lungo in condizioni non adeguate oppure
 - è stato esposto a forti sollecitazioni durante il trasporto.
- Maneggiare il prodotto con cura. Urti, colpi o una caduta anche da un'altezza bassa possono provocare danni.
- Attenersi anche alle avvertenze di sicurezza e alle istruzioni degli altri apparecchi collegati.
- Attenersi inoltre alle ulteriori indicazioni di sicurezza riportate nei singoli capitoli di queste istruzioni.
- Se si è in dubbio circa il funzionamento, la sicurezza o il collegamento del prodotto, consultare un esperto.
- Affidare qualsiasi intervento di manutenzione, regolazione e riparazione esclusivamente a un tecnico esperto o a un'officina specializzata. Non aprire mai l'apparecchio. Pericolo di scosse elettriche!
- In caso di dubbi che non abbiano trovato una risposta in queste istruzioni, si prega di rivolgersi al nostro servizio di assistenza tecnica o ad altro personale specializzato.
- L'apparecchio appartiene alla classe di sicurezza II. Come fonte di alimentazione può essere utilizzata soltanto una presa di corrente a norma della rete elettrica pubblica.
- La presa di corrente deve trovarsi nelle vicinanze dell'apparecchio ed essere facilmente accessibile.
- Non afferrare mai la spina di alimentazione con le mani bagnate. Vi è il rischio di folgorazione potenzialmente mortale!
- Non estrarre mai il connettore dalla presa a muro tirando il cavo, afferrare sempre la spina per le maniglie.



- Accertarsi che il cavo di alimentazione non venga schiacciato, piegato, danneggiato da spigoli taglienti o sottoposto in altro modo a logorio meccanico. Evitare di sottoporre il cavo di alimentazione a temperature eccessive, troppo alte o troppo basse. Non modificare il cavo di alimentazione. Qualora queste indicazioni non vengano rispettate, il cavo potrebbe subire dei danni. Un cavo di alimentazione danneggiato può essere causa di una scossa elettrica potenzialmente mortale.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, non toccarlo. Innanzitutto, scollegare la presa corrispondente (ad esempio tramite i rispettivi interruttori) e staccare con cautela la spina di alimentazione dalla presa. Non utilizzare in nessun caso l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato.
- Non collocare contenitori contenenti liquidi come bicchieri, secchi, vasi o piante sull'apparecchio o nelle immediate vicinanze. I liquidi potrebbero penetrare nell'apparecchio e pregiudicarne la sicurezza elettrica. Sussiste inoltre un elevato pericolo di incendio o di folgorazione. Se penetrano dei liquidi all'interno dell'apparecchio, staccare la corrente da tutti i poli della presa elettrica corrispondente (ad es. tramite il relativo salvavita e l'interruttore differenziale FI) ed estrarre la spina dalla presa di corrente. Il prodotto non deve più essere utilizzato; portarlo in un'officina specializzata.
- Non inserire immediatamente la spina di alimentazione in una presa di corrente se l'apparecchio viene spostato da un ambiente freddo a uno caldo. La condensa potrebbe danneggiare l'apparecchio in determinate circostanze. Lasciare che l'apparecchio raggiunga la temperatura ambiente senza collegarlo. Attendere che la condensa sia evaporata.
- Non collocare possibili fonti d'incendio, come candele accese, sopra o vicino all'apparecchio.
- Non mettere in funzione l'apparecchio se incustodito. Se l'apparecchio resta inutilizzato per lungo tempo, estrarre la spina dalla presa di corrente.
- Utilizzare l'apparecchio solo in un clima temperato, non in climi tropicali.
- Per motivi di sicurezza, in caso di temporale estrarre sempre il cavo di alimentazione dalla presa.
- Sistemare sempre il cavo in modo che nessuno possa inciamparvi o rimanervi impigliato. Pericolo di lesioni!
- Ascoltare la musica a volume molto alto per un tempo prolungato può provocare danni all'udito.

b) Batterie

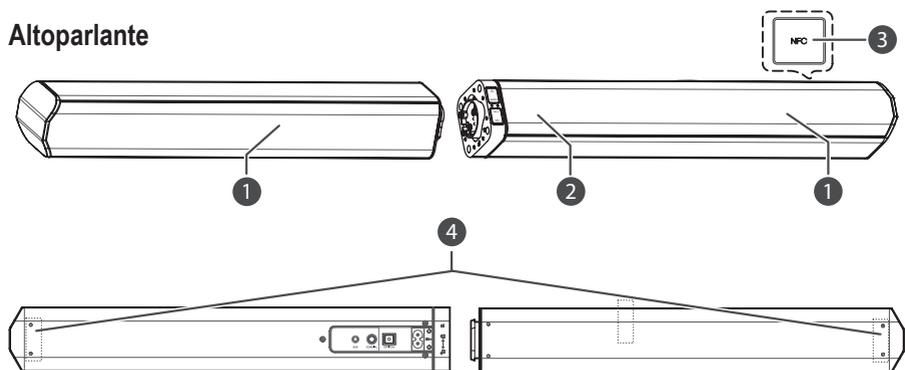
- Le batterie non devono essere lasciate alla portata dei bambini.
- Quando si inserisce la batteria, prestare attenzione alla polarità corretta.
- Rimuovere le batterie se l'apparecchio resta inutilizzato per molto tempo per evitare danni a causa della fuoriuscita di liquido. Le batterie danneggiate o che perdono liquidi possono causare corrosione da acidi in caso di contatto con la pelle. Si consiglia quindi di indossare guanti di protezione nel maneggiare batterie danneggiate.
- Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare incustodite le batterie in quanto potrebbero essere ingerite da bambini o animali domestici.
- Non smontare gli accumulatori, non cortocircuitarli né gettarli nel fuoco. Non tentare mai di caricare batterie non ricaricabili. Pericolo di esplosione!

6. Caratteristiche e funzioni

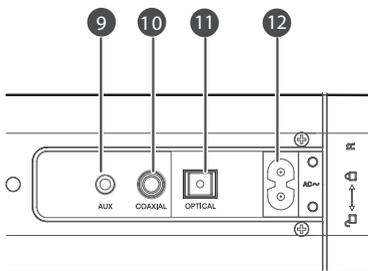
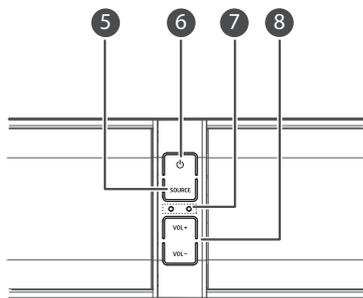
- Posizionamento degli altoparlanti a sinistra/destra o come soundbar
- Possibilità di posizionamento con supporto o montaggio a parete
- Subwoofer wireless (solo per la soundbar modello TB378WW 2.1)
- Pratico controllo tramite telecomando
- 3 effetti sonori
- Riproduzione Bluetooth® wireless con funzione NFC
- Ingresso digitale (ottico e coassiale)
- Ingresso analogico (jack da 3,5 mm)

7. Panoramica

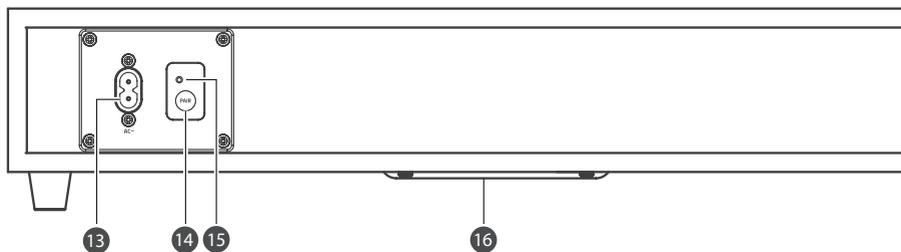
Altoparlante



- 1 Altoparlante
- 2 Sensore IR
- 3 Campo sensore NFC
- 4 Viti per supporto a parete
- 5 Tasto SOURCE
- 6 Tasto $\text{\textcircled{P}}$
- 7 Indicatore di funzionamento
- 8 Tasti VOL+/VOL-
- 9 Collegamento AUX
- 10 Collegamento COAXIAL
- 11 Collegamento OPTICAL
- 12 Collegamento di rete AC~



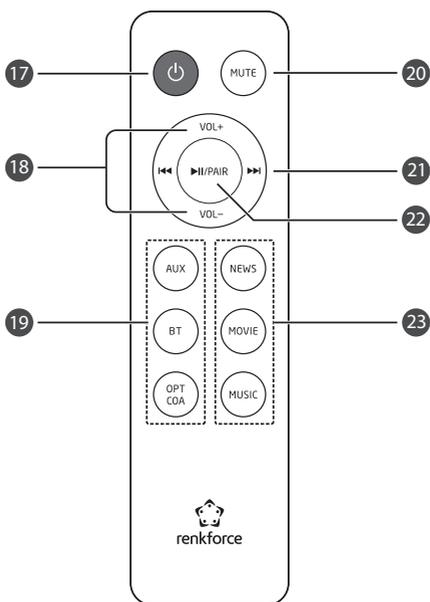
Subwoofer (solo per la soundbar modello TB378WW 2.1)



- 13 Collegamento di rete AC-
- 14 Tasto PAIR
- 15 LED PAIR
- 16 Altoparlante

Telecomando

- 17 Tasto 
- 18 Tasti VOL+/VOL-
- 19 Tasti AUX/BT/OPT-COA
- 20 Tasto MUTE
- 21 Tasti   
- 22 Tasto  
- 23 Tasti NEWS/MOVIE/MUSIC



8. Installazione/Montaggio



Quando si seleziona una posizione per il dispositivo cercare di evitare shock, vibrazioni, polvere, calore, freddo e umidità. Inoltre, non collocare trasformatori o motori potenti in prossimità dell'apparecchio.

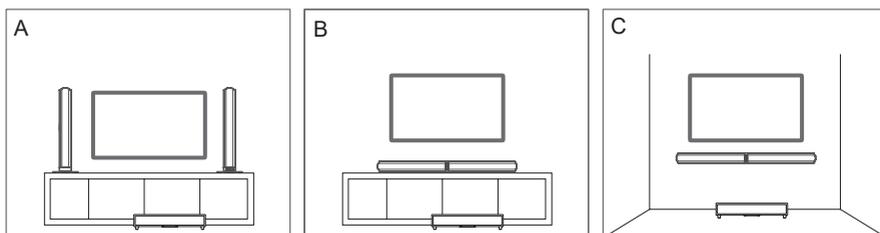
Non coprire mai l'unità o le aperture di ventilazione esistenti. Se il prodotto viene installato insieme ad altre apparecchiature, verificare che la ventilazione sia adeguata. Mantenere una distanza di sicurezza da altri apparecchi e dalle pareti. Non collocare il prodotto nelle immediate vicinanze di fonti di calore. Non orientare proiettori e fonti di luce potenti sull'apparecchio. Questo può provocare surriscaldamento (pericolo di incendio).

Non praticare fori né inserire viti supplementari nell'alloggiamento per fissare l'apparecchio. Ciò potrebbe rendere accessibili componenti sotto tensione.

Assicurarsi che durante il montaggio/la posa del prodotto il cavo di alimentazione non sia danneggiato da spigoli vivi.

Gli altoparlanti possono essere posizionati o montati in diversi modi:

- A Posizione verticale
- B Posizione orizzontale
- C Montaggio a parete orizzontale

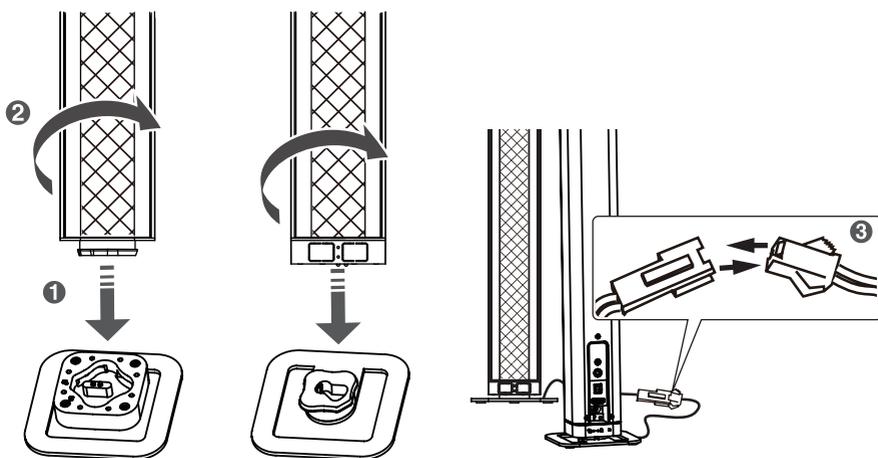


→ Il subwoofer mostrato nelle figure è disponibile solo per la soundbar modello TB378WW 2.1.

a) Installazione

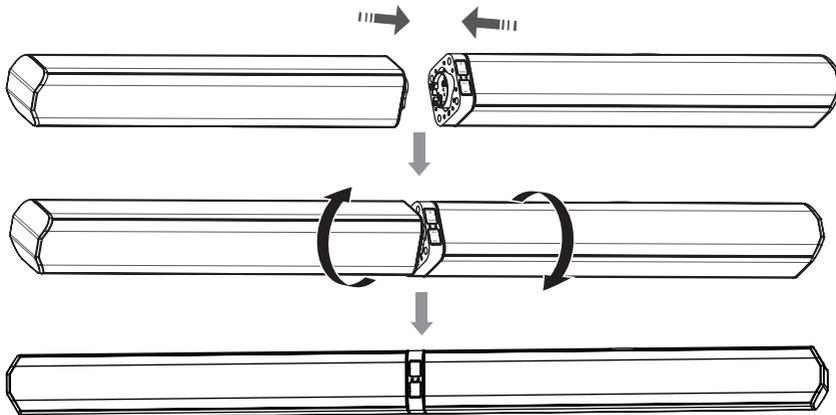
Posizione verticale

- Fissare i supporti degli altoparlanti sugli altoparlanti, come mostrato nella figura seguente.
- Infilare l'altoparlante sul supporto (fase 1) e ruotare fino a quando non si incastra (fase 2).
- Collegare gli altoparlanti con i cavi ai supporti collegando le due spine (fase 3).

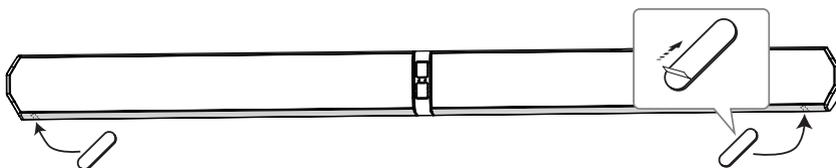


Posizione orizzontale

- Collegare tra loro i due altoparlanti come indicato nella figura.
- Ruotare gli altoparlanti l'uno contro l'altro fino a quando si bloccano.



- Incollare i piedini di gomma sul lato inferiore della soundbar.



b) Montaggio a parete



Il montaggio a parete è consentito solo se la struttura della parete è adatta. Pareti leggere o in cartongesso sottile o con sottostrutture instabili in genere non sono adatte. Nei negozi specializzati sono reperibili tasselli specifici per questo tipo di montaggio. In caso di dubbi, prima di procedere, consultare un tecnico specializzato.

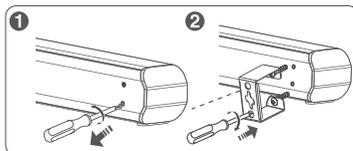
A seconda del substrato (ad esempio, cemento) per il montaggio utilizzare materiale di fissaggio adatto (viti, tasselli, ecc). I tasselli e le viti in dotazione sono adatti solo per pareti solide. Tasselli e viti speciali non vengono forniti insieme al prodotto e devono essere acquistati separatamente a seconda della struttura della parete.

Pianificare con attenzione il montaggio in modo che la soundbar si trovi infine nella posizione desiderata (altezza e posizione).

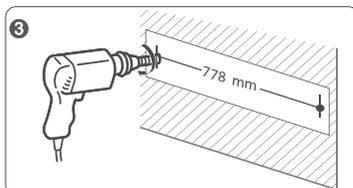
Nel praticare i fori e avvitare a fondo fare attenzione a non danneggiare cavi o altri fili presenti nella parete. La perforazione accidentale di cavi elettrici comporta il pericolo di morte a causa delle scosse elettriche derivanti!

Quando si lavora con utensili elettrici (per esempio un trapano), osservare tutte le precauzioni necessarie per garantire la propria sicurezza. Attenersi alle indicazioni di sicurezza riportate nelle presenti istruzioni.

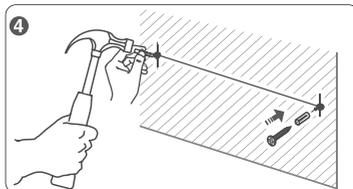
- 1 Rimuovere le viti dei supporti a parete (4) dagli altoparlanti.
- 2 Fissare gli altoparlanti al supporto a parete con le viti tolte in precedenza (4).



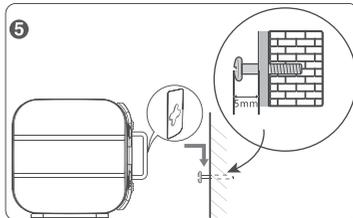
- 3 Praticare due fori di fissaggio per i supporti a parete sulla superficie di montaggio. I fori devono essere praticati a una distanza di 778 mm. Per l'allineamento orizzontale utilizzare una livella a bolla d'aria. Il diametro dei fori deve corrispondere ai tasselli utilizzati. Se si utilizzano le viti e i tasselli in dotazione, i fori devono avere un diametro di 6 mm.



- 4 Se si utilizzano i tasselli, infilarli nei fori praticati in precedenza. Infilare il tassello fino in fondo nel foro. Se necessario, utilizzare un martello per inserirlo completamente.



- 5 Avvitare le due viti nei fori di montaggio e lasciare che le teste delle viti sporgano dal foro di circa 5 mm. Agganciare la soundbar con i supporti a parete sulle teste delle due viti.



9. Preparazione del telecomando

Il raggio di azione è di max. 6 m. Assicurarsi che nessun oggetto (ad esempio mobili) si trovi tra il telecomando e la soundbar perché questo potrebbe disturbare il segnale di trasmissione.

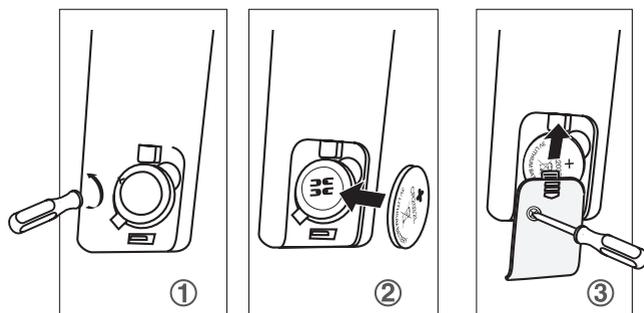
→ Alla messa in funzione iniziale la batteria del telecomando può essere protetta dalla scarica da una pellicola isolante. Rimuovere questo foglio prima dell'utilizzo estraendolo dal vano batterie del telecomando.

Evitare di utilizzare il telecomando in prossimità di altri dispositivi che producono raggi infrarossi, perché questo può disturbarne il funzionamento. D'altra parte anche altri telecomandi potrebbero essere disturbati da questo, se utilizzati nelle sue vicinanze.

Sostituzione delle batterie

Se il telecomando non funziona più correttamente o la sua portata si riduce considerevolmente, significa che la batteria è scarica e deve essere sostituita con una nuova batteria dello stesso tipo.

- 1 Rimuovere la vite di fissaggio sul fondo del telecomando e far scorrere il coperchio del vano batterie.
- 2 Estrarre la batteria scarica e sostituirla con una nuova pila a bottone al litio da 3 V CR2032. La polarità corretta è indicata nel vano stesso.
- 3 Far scorrere il coperchio del vano batteria del telecomando e fissarlo di nuovo con la vite di fissaggio rimossa in precedenza.



10. Collegamento

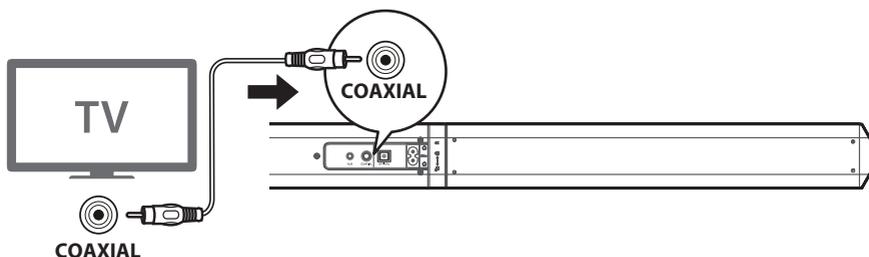
La soundbar è dotata di un ingresso analogico e due ingressi digitali. Per il collegamento al televisore, se possibile, utilizzare gli ingressi digitali, in quanto offrono una migliore qualità del suono.

All'ingresso analogico è possibile collegare l'uscita analogica del televisore (se il televisore non ha un'uscita digitale) o un altro dispositivo di riproduzione analogico.

a) Collegamento agli ingressi digitali

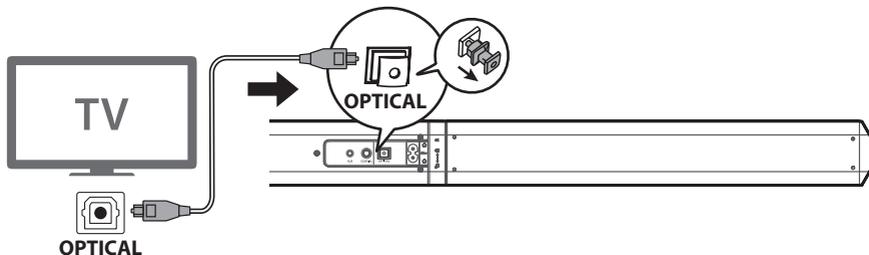
Ingresso coassiale

- Collegare l'uscita audio coassiale del televisore al connettore COAXIAL (10).
- A tale scopo utilizzare un cavo digitale (non fornito).



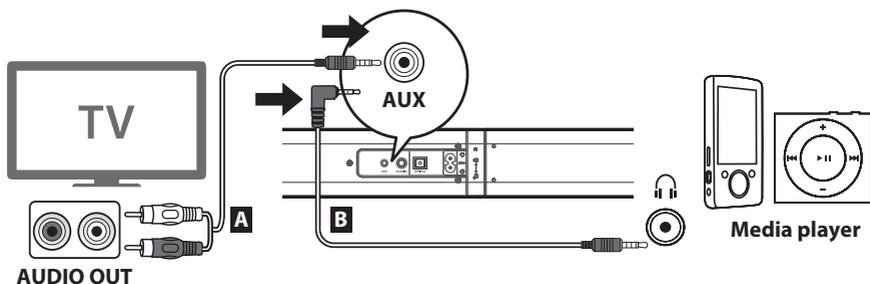
Ingresso ottico

- Collegare l'uscita audio ottica del televisore al connettore OPTICAL (11).
- A tale scopo utilizzare un cavo digitale ottico (non fornito).



b) Collegamento all'ingresso analogico

- Collegare l'uscita audio analogica del televisore al connettore AUX (9).
- Se il televisore fosse stato collegato tramite uno degli ingressi coassiali digitali COAXIAL (10) o OPTICAL (11), è possibile utilizzare anche l'uscita audio analogica di un altro dispositivo audio (ad esempio media player, impianto stereo, ecc.).
- Per il collegamento, in base alle necessità, utilizzare uno dei cavi in dotazione (A o B).



c) Collegamento alla rete



La presa di corrente a cui sono collegati la soundbar e il subwoofer (solo per la soundbar modello TB378WW 2.1) deve trovarsi vicino all'apparecchio ed essere facilmente accessibile, in modo che in caso di guasto il dispositivo corrispondente possa essere rapidamente e facilmente separato dalla rete elettrica.

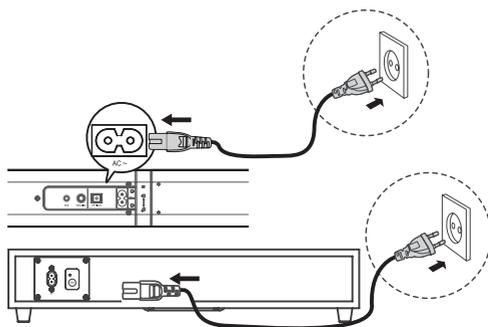
Assicurarsi che la tensione indicata sulla soundbar e sul subwoofer (solo per la soundbar modello TB378WW 2.1) corrisponda alla tensione di rete del fornitore dell'energia elettrica. Non tentare mai di far funzionare l'apparecchio utilizzando un altro tipo di tensione.

Non lasciare che il cavo di alimentazione venga a contatto con altri cavi.

Prestare attenzione nel maneggiare i cavi e i connettori di alimentazione. La tensione di rete può provocare scosse elettriche potenzialmente letali.

Non lasciare in giro cavi liberi, ma posarli a regola d'arte in modo da evitare il rischio di incidenti.

- Inserire la spina più piccola del cavo di alimentazione nella presa di rete AC~ (12) sull'altoparlante.
- Inserire la spina più piccola della seconda linea di alimentazione nel connettore di alimentazione AC~ (13) sul subwoofer (solo per la soundbar modello TB378WW 2.1).
- Inserire la spina del cavo di alimentazione in una presa a parete.



11. Pairing del subwoofer

→ Questa sezione si riferisce solo alla soundbar modello TB378WW 2.1. Se è stata acquistata la soundbar modello TB378 2.0, andare al capitolo successivo.

Per rendere possibile la trasmissione wireless tra gli altoparlanti e il subwoofer, è necessario accoppiare i due dispositivi. Questa procedura è nota anche come "pairing".

a) Pairing automatico

- In genere il subwoofer si collega automaticamente agli altoparlanti quando entrambi i dispositivi sono alimentati e gli altoparlanti sono accesi.
- Durante il processo di pairing, il LED PAIR (15) lampeggia sul subwoofer.
- Quando il pairing è stato completato, il LED PAIR (15) del subwoofer si accende fisso.

→ Non premere il tasto PAIR (14) sul subwoofer, a meno che non si desideri avviare il processo di pairing manuale.

Se il subwoofer non si connette automaticamente agli altoparlanti, eseguire il pairing manuale (capitolo successivo).

b) Pairing manuale

- Assicurarsi che gli altoparlanti e il subwoofer siano collegati alla rete elettrica e che gli altoparlanti siano spenti (l'indicatore di funzionamento (7) ha una luce rossa).
- Tenere premuto il tasto PAIR (14) del subwoofer fino a quando il LED PAIR (15) lampeggia rapidamente.
- Accendere gli altoparlanti tramite il tasto \cup (6) sugli altoparlanti stessi o il tasto \cup (17) sul telecomando.
- Quando il pairing è stato completato, il LED PAIR (15) del subwoofer si accende fisso.
- Se il LED PAIR (15) sul subwoofer continua a lampeggiare, significa che il pairing non è stato completato correttamente. In questo caso scollegare il subwoofer dall'alimentazione per circa tre minuti e ripetere la procedura descritta in precedenza.

→ Il pairing manuale deve essere eseguito una sola volta. La volta successiva che viene acceso, il subwoofer si collegherà automaticamente agli altoparlanti.

Se il subwoofer non può collegarsi agli altoparlanti, spegnere tutte le possibili fonti di interferenza nelle vicinanze (ad esempio microonde, motori potenti, telefoni cordless, telefoni cellulari, ecc.) ed eseguire nuovamente il pairing.

Il subwoofer deve essere posizionato a una distanza non superiore a 6 m dagli altoparlanti.

Se il pairing non è stato eseguito correttamente e gli altoparlanti sono accesi, l'indicatore di funzionamento (7) sugli altoparlanti lampeggia arancione.

12. Funzionamento

a) Accensione/Spengimento

- Quando gli altoparlanti sono collegati alla rete elettrica, si trovano in modalità standby e l'indicatore di funzionamento (7) ha una luce rossa.
- Premere il tasto \cup (6) sugli altoparlanti o il tasto \cup (17) sul telecomando per accendere la soundbar. L'indicatore di funzionamento (7) ha una luce verde.
- Premere il tasto \cup (6) sugli altoparlanti o il tasto \cup (17) sul telecomando per spegnere nuovamente la soundbar. L'indicatore di funzionamento (7) diventa nuovamente rosso.

➔ Se non viene rilevato alcun segnale di ingresso per 15 minuti, la soundbar si spegne automaticamente.

Per spegnere completamente la soundbar, staccare il cavo di alimentazione (sulla soundbar modello TB378WW 2.1 staccare anche la spina del subwoofer).

b) Scegliere gli ingressi audio

- Premere nuovamente il tasto SOURCE (5) per selezionare l'ingresso audio desiderato.
L'indicatore di funzionamento (7) si illumina in diversi colori in base all'ingresso selezionato:
AUX > verde
OPTICAL > arancione (fisso)
COAXIAL > arancione (lampeggiante)
BT (Bluetooth®) > blu
- Gli ingressi audio possono essere selezionati anche direttamente sul telecomando tramite i tasti AUX/BT/OPT-COA (19).

➔ Per scambiare gli ingressi digitali OPTICAL e COAX, premere il tasto OPT-COA (19) sul telecomando.

Se è stato selezionato un ingresso digitale (OPTICAL o COAX), l'uscita audio del dispositivo di riproduzione collegato deve essere impostata su PCM.

c) Regolazione del volume

- Premere i tasti VOL+/VOL- (8) sulla soundbar o i tasti VOL+/VOL- (18) sul telecomando per regolare il volume.
VOL+ aumenta il volume
VOL- riduce il volume
- Per eliminare l'audio dalla soundbar, premere il tasto MUTE (20) sul telecomando.
- Per ripristinare l'audio, premere nuovamente il tasto MUTE (20) o premere i tasti VOL+/VOL- (8) sulla soundbar o VOL+/VOL- (18) sul telecomando.

→ Mentre si regola il volume o quando è attiva la modalità Mute, l'indicatore di funzionamento corrispondente (7) lampeggia.

Una volta raggiunto il volume massimo, se si preme il tasto VOL+, l'indicatore di funzionamento (7) lampeggia una volta. Una volta raggiunto il volume minimo, se si preme il tasto VOL-, l'indicatore di funzionamento (7) lampeggia una volta.

d) Selezione di un effetto sonoro

- Premere i tasti NEWS/MOVIE/MUSIC (23) sul telecomando per selezionare l'effetto sonoro desiderato:

NEWS > Impostazione per i notiziari

FILM > Impostazione per i film

MUSIC > Impostazione per la riproduzione musicale

e) Modalità Bluetooth®

Quando si utilizza per la prima volta il dispositivo Bluetooth® con la soundbar, i due dispositivi devono essere accoppiati. Questa procedura è nota anche come "pairing". Dopo l'accoppiamento, la soundbar rileva automaticamente il dispositivo Bluetooth se la modalità Bluetooth® è attivata. Si noti, tuttavia, che il processo di pairing può richiedere alcuni secondi. Se non si collega entro due minuti, la soundbar passa all'ultima sorgente audio collegata.

→ Il raggio di trasmissione è di circa 8 m in linea d'aria. Gli oggetti che si trovano tra i dispositivi Bluetooth® possono ridurre la portata della trasmissione.

Prima di eseguire il pairing, controllare le specifiche tecniche del dispositivo Bluetooth®. La compatibilità non è garantita per tutti i dispositivi. Su alcuni dispositivi mobili per eseguire il pairing è necessario immettere una password. In questo caso, la password è "0000".

Se il segnale Bluetooth® è debole, la connessione con la soundbar può essere interrotta. Quando il segnale torna di nuovo più forte, la connessione viene ripristinata automaticamente.

Pairing manuale

- Accendere la soundbar tramite il tasto  (6) sugli altoparlanti o tramite il tasto  (17) sul telecomando.
- Premere nuovamente il tasto SOURCE (5) sulla soundbar o il tasto BT (19) sul telecomando per attivare la modalità Bluetooth®. L'indicatore di funzionamento (7) lampeggia lentamente di colore blu.
- Tenere premuto il tasto  /PAIR (22) per circa tre secondi. La soundbar per TV entra in modalità pairing ed emette il segnale acustico "Pairing" (accoppiamento) come conferma. L'indicatore di funzionamento (7) lampeggia velocemente di colore blu.
- Attivare il Bluetooth® sul dispositivo mobile (ad esempio, lo smartphone) e avviare la ricerca dei dispositivi Bluetooth®.

- Il nome del modello della soundbar viene visualizzato sul display del dispositivo mobile. Selezionare la soundbar per accoppiare i dispositivi. La soundbar emette il messaggio acustico "Paired" (accoppiati) come conferma e l'indicatore di funzionamento (7) è blu fisso.
- Ora avviare la riproduzione di musica sul dispositivo mobile.

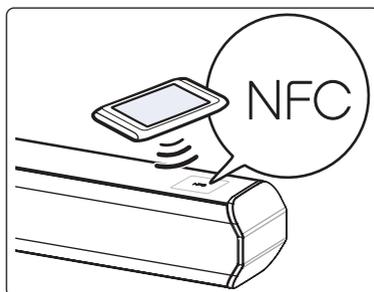
Scegliere uno dei seguenti modi per separare la connessione Bluetooth®:

- Disattivare la modalità Bluetooth® sul dispositivo mobile. La soundbar emette il messaggio acustico "Disconnected" (scollegati), come conferma.
- Spostare la soundbar su una sorgente audio diversa (ad esempio AUX).
- Tenere premuto il tasto ►II/PAIR (22) per circa tre secondi. La soundbar emette il messaggio acustico "Pairing".

Pairing con la funzione NFC

NFC è l'acronimo di Near Field Communication e indica la comunicazione a corto raggio. Si noti che la modalità NFC funziona con questa soundbar solo se il dispositivo mobile supporta la funzione NFC.

- Accendere la soundbar tramite il tasto ⏻ (6) sugli altoparlanti o tramite il tasto ⏻ (17) sul telecomando.
- Premere nuovamente il tasto SOURCE (5) sulla soundbar o il tasto BT (19) sul telecomando per attivare la modalità Bluetooth®. L'indicatore di funzionamento (7) lampeggia lentamente di colore blu.
- Attivare la modalità NFC sul dispositivo mobile.
- Posizionare il dispositivo mobile nel campo del sensore NFC (3) (vedere figura sotto).
- Il dispositivo mobile inizierà a vibrare o sul display verrà visualizzato un messaggio corrispondente.



- La soundbar emette il messaggio acustico "Paired" (accoppiati) come conferma e l'indicatore di funzionamento (7) è blu fisso.
- Ora è possibile togliere il dispositivo mobile dal campo del sensore NFC (3) e avviare la riproduzione audio.
- Per scollegare di nuovo il dispositivo mobile, riposizionarlo nuovamente nel campo del sensore NFC (3). La soundbar emette il messaggio acustico "Disconnected" (scollegati) come conferma e l'indicatore di funzionamento (7) torna a lampeggiare lentamente di colore blu.

➔ Durante la trasmissione dati in modalità NFC può essere necessario rimuovere la copertura/rivestimento protettivo del dispositivo mobile per ottenere un collegamento sufficiente.

Riproduzione tramite Bluetooth®

Questa soundbar consente di riprodurre musica in modalità wireless da un dispositivo Bluetooth®. Il dispositivo di riproduzione deve supportare la riproduzione audio wireless A2DP.

Se il dispositivo supporta anche il profilo AVRCP, la riproduzione può essere controllata anche tramite il telecomando della soundbar.

- Ora avviare la riproduzione di musica sul dispositivo mobile.
- Se il dispositivo mobile supporta la riproduzione AVRCP, sul telecomando vengono supportate le seguenti funzioni:

Tasto ►II/PAIR (22) riproduzione, pausa

Tasti I◀◀/▶▶I (21) brano precedente/successivo

13. Risoluzione dei problemi

Questa soundbar è un prodotto tecnologicamente all'avanguardia e affidabile. Se tuttavia si presentano problemi e malfunzionamenti, per la loro risoluzione possono essere utili i suggerimenti seguenti.

L'apparecchio non funziona

- Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia correttamente collegato alla soundbar (ed eventualmente al subwoofer).
- Controllare che la presa di corrente sia alimentata.
- Accendere la soundbar dalla modalità standby (l'indicatore di funzionamento (7) è acceso rosso) nella modalità di funzionamento.

Il telecomando non funziona

- Il raggio d'azione del telecomando è stato superato o tra il telecomando e la soundbar ci sono ostacoli che impediscono la trasmissione del segnale.
- Il telecomando non è stato orientato verso la soundbar.
- La batteria del telecomando è stata inserita con la polarità invertita (+/-).
- La batteria del telecomando è scarica. Sostituire la batteria.

Si sentono dei rumori

- La spina del cavo di collegamento è sporca. Pulire la spina con un panno morbido leggermente umido.

L'apparecchio non risponde alla pressione dei tasti

- Il processore incorporato deve essere resettato. Spegnere la soundbar, scollegarla per qualche minuto dalla rete di alimentazione e quindi metterla nuovamente in funzione.

Nessun suono

- Controllare se la sorgente audio desiderata è accesa.
- Assicurarsi che sia selezionato l'ingresso audio corretto.
- Assicurarsi che la funzione Mute sia disattivata e che il volume sia sufficientemente alto.
- Assicurarsi che il formato audio sia impostato sulla sorgente audio quando si utilizzano gli ingressi digitali su PCM.

In modalità Bluetooth® il nome della soundbar non compare sul dispositivo mobile

- Verificare che il Bluetooth® sia attivato sul dispositivo mobile.
- Eseguire una ricerca per i dispositivi Bluetooth® dal dispositivo mobile.
- I dispositivi non sono accoppiati. Collegare il dispositivo mobile alla soundbar.

14. Manutenzione e pulizia



Per la pulizia non utilizzare in nessun caso detersivi aggressivi, alcol o altri solventi chimici, perché potrebbero danneggiare la superficie o compromettere la funzionalità del prodotto stesso.

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di ogni operazione di pulizia.
- Per la pulizia dell'apparecchio utilizzare un panno asciutto che non si sfilaccia.
- All'interno del prodotto non sono presenti elementi che necessitano di interventi di manutenzione da parte dell'utente; di conseguenza esso non deve essere mai aperto né smontato.
- Pulire periodicamente la soundbar e il subwoofer (per la soundbar modello TB378WW 2.1) con un panno asciutto per rimuovere la polvere.
- Cambiare la batteria del telecomando se il segnale della soundbar non viene ricevuto in modo corretto o semplicemente in modo non regolare.

15. Dichiarazione di conformità (DOC)

Con la presente Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dichiara che questo prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/EU.

→ Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.conrad.com/downloads

Selezionare una lingua facendo clic sull'icona di una bandierina e immettere il numero d'ordine del prodotto nella casella di ricerca; a questo punto è possibile scaricare la dichiarazione di conformità UE in formato PDF.

16. Smaltimento

a) Prodotto



I dispositivi elettronici sono materiali riciclabili e non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Alla fine del ciclo di vita, smaltire il prodotto secondo le disposizioni di legge vigenti. Rimuovere le batterie eventualmente presenti nel telecomando e smaltirle separatamente dal prodotto.

b) Batterie



I dispositivi elettronici sono materiali riciclabili e non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

Il simbolo riportato a lato contrassegna batterie contenenti sostanze nocive e indica il divieto di smaltimento con i rifiuti domestici. I simboli dei metalli pesanti rilevanti sono: Cd=Cadmio, Hg=Mercurio, Pb=Piombo (il simbolo è riportato sulla batteria, per esempio sotto il simbolo del bidone della spazzatura riportato a sinistra).

Le batterie usate vengono ritirate gratuitamente nei punti di raccolta del proprio comune, nelle nostre filiali o in qualsiasi negozio di vendita di batterie.

Oltre ad assolvere un obbligo di legge, si contribuirà così alla salvaguardia dell'ambiente.

17. Dati tecnici

	Soundbar	Subwoofer (solo per il modello TB378WW 2.1)	Telecomando
Alimentazione	220-240 V/AC, 50/60 Hz	220-240 V/AC, 50/60 Hz	Batteria CR2032
Potenza assorbita	<0,5 / 30 W (standby/max.)	<0,5 / 30 W (standby/max.)	
Potenza di uscita	2 x 30 W (max.)	1 x 60 W (max.)	
Intervallo di frequenza	200-20000 Hz	40-200 Hz	
Sensibilità degli ingressi	700 mV		
Livello sonoro	90 dB	100 dB	
Impedenza	2 da 8 Ohm	4 Ohm	
Portata BT	ca. 8 m	ca. 6 m	
Radiofrequenza BT	2,4 GHz	2,4 GHz	
Potenza trasmessa BT	0 dBm	0 dBm	
Portata IR			ca. 6 m
Dimensioni (L x A x P)	818 x 60 x 60 mm (soundbar) 100 x 426 x 100 mm (singolo)	465 x 255 x 95 mm	40 x 11 x 147 mm
Peso	1,6 kg	3,5 kg	50 g
Temperatura di esercizio	da -10 a 40 °C	da -10 a 40 °C	da -10 a 40 °C
Temperatura di immagazzinamento	da -20 a 75 °C	da -20 a 75 °C	da -20 a 75 °C

ⓘ Questa è una pubblicazione da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tutti i diritti, compresa la traduzione sono riservati. È vietata la riproduzione di qualsivoglia genere, quali fotocopie, microfilm o memorizzazione in attrezzature per l'elaborazione elettronica dei dati, senza il permesso scritto dell'editore. È altresì vietata la riproduzione sommaria. La pubblicazione corrisponde allo stato tecnico al momento della stampa.

Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.